








Remote Spray Trainer 2.0

-  Bedienungsanleitung
-  Operating manual
-  Manuel de fonctionnement
-  Manuale d'uso
-  Manual de instrucciones



EINLEITUNG

Schön, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Der PetTec Remote Spray Trainer 2.0 ist eine sanfte Methode Ihrem Hund unerwünschtes Verhalten abzutrainieren. Erziehen Sie effektiv und greifen Sie auch aus der Ferne ein.

Sicherheitshinweise

Für die sichere Inbetriebnahme des Trainers beachten Sie bitte folgende Hinweise.

- Nur für gezielte Trainingseinheiten und nicht für den Dauereinsatz geeignet (max. eine Stunde pro Tag).
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Vor starkem Regen schützen.
- Beim Befüllen, Ein- und Ausschalten den Kopf nicht über die Sprühdüse halten, um einen Sprühstoß in die Augen zu vermeiden!
- Nicht selbstständig aufschrauben. Der Trainer steht unter Druck!
- Trainer und Spray vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Bei auftretenden Hautreizungen die Verwendung des Trainers sofort stoppen.
- Trainer eignet sich nicht zur Kontrolle von aggressiven Hunden!

Lieferumfang

- Remote Spray Trainer 2.0
- Fernbedienung
- PetTec Spray 75ml
- Hundehalsband
- Bedienungsanleitung
- 3 x 4LR44 Batterien



FERNBEDIENUNG TASTENÜBERSICHT



- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Kontroll-LED
- 3 Auslöser kurzer Sprühstoß
- 4 Auslöser langer Sprühstoß
- 5 Auslöser kurzes Tonsignal
- 6 Auslöser langes Tonsignal

Technische Daten

2	Einstellbare Sprühintensitäten	35x50x35mm	Empfänger (BxHxT)
2	Einstellbare Tonsignale	bis zu 200m	Reichweite
75g	Gewicht (inkl. Halsband)	65cm	Länge Halsband

Maximale Reichweite

Der PetTec Remote Spray Trainer 2.0 kann Signale über bis zu 200m übermitteln. Die Reichweite kann je nach Umgebung abweichen. Um die Reichweite zu maximieren, kann die Fernbedienung in die Höhe gehalten werden.

INBETRIEBNAHME



Vorbereitung

Die Batterien sind bereits eingelegt.

Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie die Batterielasche (Plastikstreifen gegen Entladung).

Der Trainer muss nicht geöffnet werden. Einfach einschalten!



Batterie einlegen

Batterieabdeckung zur Seite schieben, Batterie einlegen (Polung beachten).



Befüllen

Trainer auf ebene Fläche stellen und das Spray senkrecht auf das Einfüllventil aufsetzen.

Wenn der Füllstutzen richtig sitzt, mit leichtem Druck den Trainer für 15 Sekunden befüllen. Bitte überschreiten Sie nicht die Befüllungszeit von 15 Sekunden!

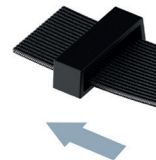


Ein- und Ausschalten

Schiebeschalter mit dem Fingernagel/ Stift nach links oder rechts schieben.

Kopf beim Einschalten nicht über die Düse halten!

HALSBAND ANPASSEN



Vorbereitung

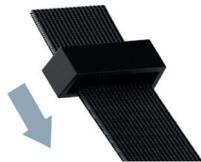
Verschlussschnalle und Arretierungsschleife vom Halsband abziehen.

ANBRINGUNG DES HALSBANDES



Trainer einfädeln

Halsband durch die seitliche Führung des Trainers von hinten nach vorne stecken, um den Trainer führen und durch die zweite seitliche Führung von vorne nach hinten durchfädeln.



Zwischenschritt

Arretierungsschleife erneut auffädeln.



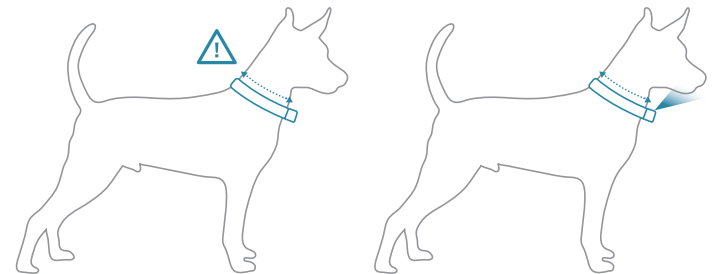
Verschlusschnalle auffädeln

Halsband von unten durch die Führung der Schnalle wie abgebildet einfädeln.



Halsbandlänge einstellen

Halsband entsprechend der gewünschten Länge durchziehen, umschlagen und durch die zweite Führung stecken.



Das Halsband muss fest angelegt werden, so dass die Sprühsignale effektiv angewendet werden können. Die richtige Anbringung des Halsbandes können Sie testen, in dem Sie prüfen, ob noch ein bis zwei Finger unter das Halsband passen. Die priorisierte Position des Remote Spray Trainer 2.0 befindet sich direkt unter der Schnauze Ihres Hundes.

Bitte achten Sie darauf, dass das Halsband nicht zu eng sitzt, da Ihr Hund sonst Probleme mit der Atmung bekommen könnte. Ebenso darf das Halsband nicht verrutschen, da das Sprühsignal sonst nicht effektiv wirken kann.

RICHTIGES HUNDETRAINING

Eine gute Hundeerziehung ist der Schlüssel für ein harmonisches Zusammenleben von Hund und Mensch. Doch häufig stoßen Hundehalter bei der Erziehung ihrer Vierbeiner an die eigenen Grenzen.

Der Remote Spray Trainer 2.0 ist eine schonende Hilfe für Ihr Hundetraining, um Ihrem Liebling effektiv ungewünschte Verhaltensweisen abzugewöhnen. Mit dem Remote Spray Trainer 2.0 können Sie auch aus der Ferne direkt eingreifen und somit unmittelbar auf das Fehlverhalten reagieren. Die meisten Hunde stellen bereits nach nur ein- bis zweimaligem Einsatz des Trainers dieses Verhalten dauerhaft ab.

Bitte beachten Sie, dass der Trainer ein Trainingsgerät und kein Spielzeug ist, welches stets bedacht eingesetzt werden sollte. Daher möchten wir Sie an dieser Stelle bitten, folgende Ratschläge zu berücksichtigen:

Vor dem Training

1. Stellen Sie sicher, dass das Fehlverhalten des Hundes nicht auf mangelnde körperliche Aktivität oder gesundheitliche Probleme zurückzuführen ist! In diesem Fall verzichten Sie bitte auf den Einsatz des Trainers und suchen sich professionellen Rat.
2. Verwenden Sie den Trainer nicht bei starkem Regen.
3. Gewöhnen Sie Ihren Hund einen Tag lang an das Spraytrainer-Halsband, bevor Sie es einschalten.
4. Wählen Sie für das Training eine vertraute Umgebung aus.

Im Training

1. Nehmen Sie den Trainer bei verstörtem Verhalten Ihres Hundes sofort ab!
2. Setzen Sie den Trainer bitte mit Bedacht ein. Eine zu häufige Anwendung wirkt sich negativ auf die Hemmschwelle Ihres Hundes aus, der Trainingseffekt würde nachlassen.
3. Prüfen Sie spätestens nach 2 – 3 Trainingseinheiten, ob Ihr Hund auf das Sprüh-Signal reagiert und passen Sie gegebenenfalls die Intensität des Sprühstoßes an. Leider sind nicht alle Hunde empfänglich und lassen sich von dem Signal beeindrucken. Sollte das Sprüh-Signal nicht wirken, versuchen Sie es alternativ mit einem Vibra Trainer von PetTec.
4. Trainieren Sie maximal eine Stunde pro Tag mit Ihrem Hund. Nehmen Sie den Trainer nach jedem Training ab und schalten ihn aus.
5. Belohnen Sie Ihren Hund stets nach erfolgreichen Trainingsdurchläufen.

HÄUFIGE FRAGEN

Ab welchem Hundealter kann ich den Trainer verwenden? Wir empfehlen den Trainer ab einem Alter von 6 Monaten zu verwenden.

Für welche Hunderassen ist der Trainer geeignet? Sie können den Trainer bei allen Hunderassen anwenden. Der Trainer wiegt 75g – bitte beschränken Sie daher die Trainingsdauer, wenn Ihr Hund sehr klein ist.

Wie lange hält die Batterie? Die Batterie hat eine Standbydauer von bis zu 30 Stunden. Bitte schalten Sie den Trainer nach jedem Training aus – so verhindern Sie eine vorzeitige Entleerung der Batterie.

Welche Inhaltsstoffe sind im Spray? Unsere Sprays enthalten das ozonfreundliche Aerosol HFO1234ze. Das PetTec Spray wird in Deutschland abgefüllt, ist umweltfreundlich, ungiftig und geeignet für Allergiker (Hund und Mensch).

Welche Sprays kann ich verwenden? Bitte verwenden Sie ausschließlich unser PetTec Spray. Sprays anderer Hersteller können Ihrem Hund schaden und/oder Ihren Trainer beschädigen.

FEHLERBEHEBUNG

Mein Trainer reagiert nicht?

Schritt 1: Prüfen Sie, ob die Batterien in beiden Geräten richtig eingelegt sind und der Schieberegler am Trainer auf „ON“ steht.

Schritt 2: Tauschen Sie bitte die Batterien in der Fernbedienung und im Trainer aus.

Schritt 3: Das Problem konnte nicht behoben werden? Bitte melden Sie sich bei unserem Service auf www.PetTec.com.

Trainer ist undicht, das Spray entweicht permanent?

In seltenen Fällen kommt es vor, daß das System undicht wird und das Spray beim Einfüllen wieder entweicht. Bitte melden Sie sich bei unserem Service auf www.PetTec.com.

Fernbedienung mit eingeschränkter Reichweite?

Schwache Batterien und Hindernisse wie Bäume, Wände, Sträucher sowie andere Funksender in der Nähe können die Reichweite deutlich beeinträchtigen. Legen Sie neue Batterien ein. Bleibt die Reichweite auch auf offenem Gelände dauerhaft stark eingeschränkt, dann melden Sie sich bei unserem Service auf www.PetTec.com.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Fehlerbehebung sowie hilfreiche Tipps zum Training und Umgang mit unseren Trainern finden Sie unter:

www.PetTec.com/support

Entsorgung von Batterien:

Gemäß Batterienverordnung sind wir verpflichtet, Sie als Verbraucher auf Folgendes hinzuweisen: Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus zurückzugeben. Sie können diese nach Gebrauch in unseren Verkaufsstellen, in einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort zurückgeben. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des ausschlaggebenden Schwermetalls zu versehen.

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) Konformitätserklärung einsehbar unter www.PetTec.com/konformitätserklärung

HERE WE GO....

Thank you for choosing our product. The PetTec Remote Spray Trainer 2.0 is a gentle method for discouraging your dog from undesirable behavior. Train him effectively, even from a distance.

Safety precautions

Please observe the following advice to ensure safe operation of the device:

- Intended only for targeted training sessions; not suitable for extended use (max. one hour per day).
- Keep out of the reach of children.
- Protect from exposure to heavy rain.
- When filling and switching on and off, point nozzle away from face to avoid getting sprayed in the eyes!
- Do not disassemble - trainer is pressurized!
- Protect trainer and spray from exposure to direct sunlight.
- If your dog's skin becomes irritated, stop using the trainer immediately.
- The trainer is not suitable for controlling aggressive dogs!

Includes

- Remote Spray Trainer 2.0
- Remote control
- PetTec Spray (75ml)
- Dog collar
- Operating manual
- 3 x 4LR44 batteries





REMOTE CONTROL BUTTON GUIDE



- 1 On/Off Button
- 2 Control LED
- 3 Short spray
- 4 Long spray
- 5 Short buzzer
- 6 Long buzzer

Technical data

2	Adjustable spray intensity	35x50x35mm	Dimensions (WxHxD)
2	Adjustable tone signals	up to 200m	Range
75g	Weight (incl. collar)	65cm	Length of collar

Maximum range

The PetTec Remote Spray Trainer 2.0 can transmit signals up to 200 meters. The range may vary depending on the surroundings. Hold the remote control high up for greatest range. For maximum signal strength, keep the devices properly charged.



OPERATING THE DEVICE

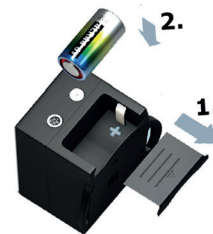


Preparation

The batteries are already installed.

Open the battery compartment and remove the plastic strip (which prevents battery discharge).

Do not open the trainer. Simply turn it on!



Insert batteries

Slide off the battery cover and insert batteries, observing the correct polarity.



Fill in spray

Place trainer on a flat, even surface and place the spray vertically on the filling valve.

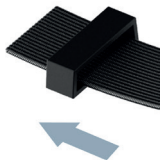
Once the filling nozzle is correctly positioned, press down gently for 15 seconds to fill the trainer. Please do not exceed the filling time of 15 seconds!



Switching on and off

Push the sliding switch left or right using a fingernail or pen. Do not hold your face over the nozzle when switching the device on!

ASSEMBLE COLLAR



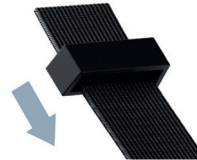
Preparation

Remove the buckle and clamping lock from the collar.



Attach trainer

Thread the collar from back to front through the plastic slit on the side of the trainer, wrap it around the front of the trainer, and guide it through the slit on the other side from front to back.



Re-attach clamping lock

Thread the clamping lock back onto the collar.



Thread buckle onto band

Thread the collar through the slit in the buckle from below, as pictured.

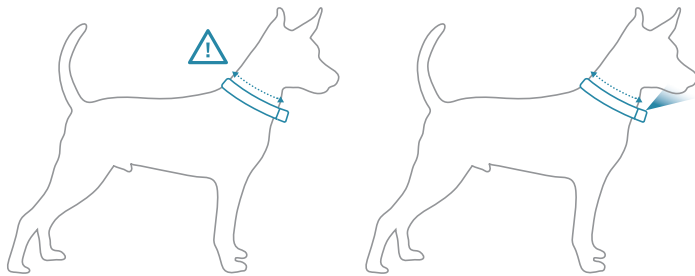


Adjust collar length

Pull collar through until desired length is achieved. Then feed the leftover band back down through the remaining slit in the buckle.



FITTING THE COLLAR



The collar must be snugly fitted, so that the contact area presses firmly against the dog's skin. When properly fitted, you should be able to fit a finger or two snugly under the collar. When properly fitted, the remote trainer should not move on the dog. The best location for the Remote Spray Trainer 2.0 is directly under your dog's mouth and nose.

Please take care that the collar is not too tight, or your dog may have difficulty breathing. At the same time, do not allow the collar to slide around loosely, or the spray signal may not work effectively.



PROPER DOG TRAINING

Proper dog training is the key to a harmonious coexistence between you and your pet. Still, dog owners frequently reach the limits of their own expertise when working with their four-legged friends.

The Remote Spray Trainer 2.0 is an innovative aid for everyday training that will quickly and gently help to rid your dog of bad habits. The Remote Spray Trainer 2.0 lets you react immediately, from a distance, to your dog's unwanted behavior, establishing a link between bad habits and the undesirable experience of the spray. Most dogs relinquish their bad habits permanently after just one or two uses of the trainer.

Please bear in mind that the trainer is a training device, not a toy, and should always be used with care. So at this point we ask that you observe the following advice:

Before Training

1. Ensure that your pet's unwanted behavior is not a result of health problems or insufficient physical activity! If it is, seek professional advice instead of using the trainer.
2. Avoid using the trainer in heavy rain.
3. Allow your dog a day to get used to the trainer collar before switching it on for the first time.
4. Choose a familiar, non-threatening environment to conduct training.

During Training

1. Remove the trainer immediately if your dog appears agitated or distressed.
2. Use the trainer carefully; using it too frequently will lessen the effectiveness of training.
3. After 2-3 training sessions at most, check that your dog responds to the spray trainer and adjust the spray intensity as needed. Unfortunately not all dogs are sensitive to the spray signal. If the spray signal does not work, instead try a Vibra Trainer by PetTec.
4. Training sessions should last for a maximum of one hour per day. Remove the trainer after every session and switch it off.
5. Always reward your dog after a successful training session.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- For what ages of dogs can I use the trainer?** We recommend using the trainer with dogs 6 months and older.
- For which breeds can the trainer be used?** You can use the trainer with any breed of dog. The trainer weighs 75g – please limit the length of training sessions if your dog is very small.
- How long does the battery last?** The battery has a standby time of up to 30 hours. Please turn the trainer off after your training session to prevent premature battery drain.
- What ingredients does the spray contain?** Our sprays contain the ozone-friendly aerosol HFO-1234ze. PetTec Spray is packaged in Germany and is environmentally friendly, non-toxic, and suitable for people and dogs with allergies.
- Which sprays can I use?** Please be sure to use only our PetTec Spray. Sprays from other manufacturers could harm your dog and/or damage the trainer.



TROUBLESHOOTING

- My trainer is not responding.** **Step 1:** Check to ensure that the batteries are correctly inserted in both devices and the slide bar on the trainer is set to "ON". **Step 2:** Change the batteries in the remote control and the trainer. **Step 3:** If the problem still persists, please contact customer service at www.PetTec.com.
- Spray constantly leaks from the trainer.** In rare cases, the system may be leaky so that the spray leaks out when the trainer is filled. If this occurs, please contact our customer service at www.PetTec.com.
- The remote control has a poor range.** Weak batteries and other obstacles such as trees, walls, bushes, or other transmitters in the area can reduce your remote control's range considerably. First try inserting new batteries. If the remote control's range in an open area is still severely limited, please contact customer service at www.PetTec.com.

You can find further information about our products, troubleshooting, and helpful tips for training and using our trainers at:

www.pettec.com/support

Battery disposal:
In accordance with the Battery Ordinance, we are required to inform you, as a consumer, of the following: you are legally required to return your batteries after use. You can return them at our retail outlets, a local collection point, or another local retailer. Batteries containing hazardous substances are labeled with a crossed-out trash receptacle and the chemical symbol (Cd, Hg, or Pb) of the heavy metal it contains.

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG), and Directive 1999/5/EC (R&TTE) Declaration of Conformity are viewable at www.PetTec.com/Konformitätserklärung

C'EST PARTI...

Merci d'avoir choisi notre produit. Le PetTec Remote Spray Trainer 2.0 est une méthode douce pour dissuader tous les comportements indésirables chez votre chien. Dressez-le efficacement, même à distance.

Consignes de sécurité

Veillez suivre les consignes suivantes afin d'utiliser ce produit dans les meilleures conditions:

- Convient uniquement aux sessions de dressage ciblées ; ne convient pas à une utilisation de longue-durée (max. une heure par jour).
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Protégez des pluies abondantes.
- Lorsque que vous effectuez le remplissage, ou que vous l'allumez ou l'éteignez, veillez à éloigner le diffuseur de votre visage pour éviter de vous asperger les yeux !
- Ne pas démonter – le spray est sous pression !
- N'exposez pas le spray directement au soleil.
- Si la peau de votre chien est irritée, cessez immédiatement d'utiliser le spray.
- Le Spray Trainer n'est pas adapté au dressage des chiens les plus agressifs !

Inclut

- Remote Spray Trainer 2.0
- Télécommande
- Spray PetTec (75ml)
- Collier pour chien
- Manuel d'utilisation
- 3 x piles 4LR44



GUIDE D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



- 1 Bouton On/Off
- 2 LED de contrôle
- 3 Spray à courte diffusion
- 4 Spray à longue diffusion
- 5 Avertisseur sonore court
- 6 Avertisseur sonore long

Informations techniques

2	Spray à intensité réglable	35x50x35mm	Dimensions (LxHxP)
2	Signaux sonores paramétrables	jusqu'à 200m	Portée
75g	Poids (collier inclus)	65cm	Longueur du collier

Portée maximale

Les signaux du PetTec Remote Spray Trainer 2.0 ont une portée maximale de 200 mètres. Cette portée peut varier en fonction de l'environnement. Pour une meilleure portée, n'hésitez pas à lever la télécommande dans les airs. Assurez-vous que le dispositif est correctement chargé pour obtenir un signal optimal.

GUIDE DE DÉMARRAGE



Préparation

Les piles sont déjà insérées dans l'appareil.

Ouvrez le compartiment à piles et retirez la languette plastifiée (qui évite que les piles ne se déchargent).

N'ouvrez pas le dispositif. Allumez-le, tout simplement !



Insérer les piles

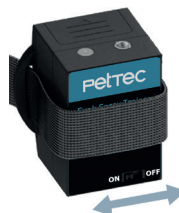
Retirez le cache du compartiment à piles en le faisant glisser, et insérez les piles en respectant les polarités.



Remplir le spray

Disposez l'appareil sur une surface plane et régulière et placez verticalement le spray sur la valve de remplissage.

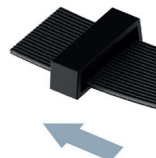
Une fois que la valve de remplissage est bien positionnée, veuillez appliquer une pression pendant 15 secondes afin de remplir le spray. Ne pas dépasser les 15 secondes !



Allumer et éteindre

Faites glisser l'interrupteur à droite ou à gauche à l'aide d'un angle ou d'un stylo. Ne positionnez pas votre visage au-dessus du diffuseur lorsque vous l'allumez !

ASSEMBLER LE COLLIER



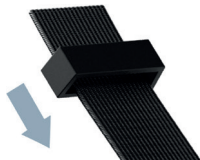
Préparation

Retirez la boucle et le dispositif de serrage du collier.



Attacher le dispositif de dressage

Enfilez le collier dans les encoches plastiques, de l'arrière vers l'avant, faites-le passer devant le dispositif et guidez-le dans l'encoche située de l'autre côté, de l'avant vers l'arrière.



Ré-attacher le dispositif de serrage

Passez le dispositif de serrage sur le collier.



Replacer la boucle du collier

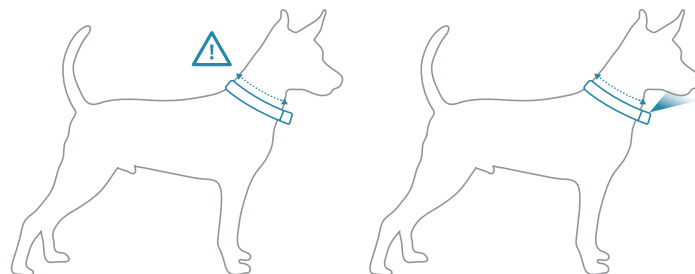
Passez par en-dessous le collier dans la fente de la boucle, comme sur l'illustration.



Ajuster la longueur du collier

Faites passer le collier dans la boucle jusqu'à obtenir la taille souhaitée. Puis passez l'excédent de collier dans l'encoche de serrage située plus bas.

AJUSTER LE COLLIER



Le collier doit être bien ajusté, de sorte à ce que la zone de contact presse fermement contre la peau du chien. Lorsqu'il sera bien ajusté, vous devriez pouvoir passer un doigt ou deux sous le collier. Le dispositif de dressage ne doit pas bouger sur le chien. Pour plus d'efficacité, nous recommandons de placer le Remote Spray Trainer 2.0 directement sous le museau de votre chien.

Veillez vérifier que le collier n'est pas trop serré, et qu'il n'empêche pas votre chien de respirer correctement. En revanche, le collier ne doit pas être lâche, sans quoi le signal spray perdrait en efficacité.

BIEN DRESSER SON CHIEN

Un dressage approprié est la clé d'une coexistence harmonieuse avec votre chien. Pourtant, les maîtres de chiens sont régulièrement dépassés par leurs amis à quatre pattes. Le Remote Spray Trainer 2.0 est un outil innovant, destiné à vous aider pendant vos sessions de dressage quotidiennes, et qui encouragera votre chien à abandonner ses mauvaises habitudes. Le Remote Spray Trainer 2.0 vous permet de réagir immédiatement, à distance, aux comportements indésirables de votre chien, ce qui l'aidera à établir un lien entre son comportement et l'expérience désagréable du spray. La plupart des chiens renoncent définitivement à ces comportements après une ou deux utilisations du dispositif.

Veillez garder à l'esprit que ce dispositif est destiné au dressage. Ce n'est pas un jouet et il doit être manié avec précaution. C'est pourquoi nous vous demanderons de respecter les conseils suivants :

Avant la session de dressage

1. Assurez-vous que le comportement de votre animal de compagnie n'est pas symptomatique d'un problème de santé ou d'un manque d'activité physique ! Si c'est le cas, veuillez consulter un spécialiste et n'utilisez pas le collier de dressage.
2. Évitez d'utiliser le dispositif sous une pluie battante.
3. Laissez votre chien s'habituer au dispositif pendant une journée entière avant de l'allumer pour la première fois.
4. Effectuez vos sessions de dressage dans un environnement calme et familier, où votre chien ne se sentira pas menacé.

Pendant la session

1. Si votre chien présente des signes d'agitation ou de stress, retirez-lui immédiatement le dispositif.
2. Utilisez le spray avec précaution ; un usage abusif nuira à l'efficacité du dressage.
3. Après 2-3 sessions de dressage, vérifiez que votre chien est toujours réceptif au spray, et ajustez la puissance de la vaporisation en fonction.
4. Malheureusement, tous les chiens ne sont pas réceptifs à cette méthode. Si le spray ne fonctionne pas, essayez le Vibra Trainer PetTec à la place.
5. Les sessions de dressage ne doivent pas excéder une heure par jour. Après la session, retirez le dispositif et éteignez-le.
6. Après une session fructueuse, récompensez systématiquement votre chien.

FOIRE AUX QUESTIONS

À partir de quel âge puis-je utiliser ce dispositif sur mon chien ? Nous recommandons d'utiliser ce spray chez les chiens de 6 mois et plus.

Pour quelles races cette méthode est-elle appropriée ? Ce dispositif convient à toutes les races de chien. L'ensemble pèse 75g – veuillez limiter la durée des sessions d'entraînement si votre chien est très petit.

Quelle est la durée de vie de la batterie ? Les piles, en veille, ont une durée de vie maximale de 30 heures. Veuillez éteindre le dispositif entre deux sessions pour éviter que les piles ne se déchargent dans ce laps de temps.

Quels ingrédients sont présents dans le spray ? Nos sprays sont élaborés avec l'aérosol HFO1234ze, sans effet sur la couche d'ozone. Le PetTec Spray est conditionné en Allemagne, il est respectueux de l'environnement, n'est pas toxique et convient aux individus et aux chiens sujets aux allergies.

Quels sprays puis-je utiliser ? Veuillez n'utiliser que notre Spray PetTec. Des sprays conçus par d'autres fabricants pourraient nuire à la santé de votre chien ou de son maître.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Mon dispositif de répond pas.

Étape 1 : Vérifiez que les piles sont correctement insérées dans les deux dispositifs et que l'interrupteur est bien placé sur « ON ».

Étape 2 : Changez les piles de la télécommande et du dispositif vaporisateur.

Étape 3 : Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client à www.PetTec.com.

Le spray fuit en continu.

Dans de rares cas, le système peut présenter des fuites, de sorte que le spray fuit lorsque le dispositif est plein. Si cela se produit, veuillez contacter notre service client à www.PetTec.com.

La portée de la télécommande est particulièrement faible.

Des piles faibles combinées à d'autres facteurs, tels que des arbres, des murs, des buissons, ou encore d'autres transmetteurs présents dans les environs peuvent réduire considérablement la portée de votre télécommande. Essayez dans un premier temps de changer les piles. Si la portée de votre télécommande est encore particulièrement limitée, même dans un espace ouvert, veuillez contacter notre service client à www.PetTec.com.

Pour plus d'informations concernant nos produits, des problèmes rencontrés, ainsi que des conseils pratiques pour le dressage ou l'utilisation de nos dispositifs, veuillez vous rendre sur : www.pettec.com/support

Mise au rebut des piles :

Conformément aux règles en vigueur concernant les piles usagées, nous sommes dans l'obligation de tenir notre clientèle informée des points suivants : vous êtes dans l'obligation légale de retourner vos piles usagées lorsqu'elles sont en fin de vie. Vous pouvez les déposer dans toutes nos boutiques physiques, dans un point de collecte de piles usagées, ou chez un autre revendeur. Les piles contenant des substances nocives sont libellées avec un symbole de déchets ménagers barré et avec le symbole chimique correspondant au métal lourd qu'elles contiennent (Cd, Hg ou Pb).

Déclaration de Conformité à la directive des Équipements Hertzien et Équipements Terminaux de Télécommunications (FTEG), et à la Directive 1999/5/EC (R&TTE) La Déclaration de Conformité est consultable sur www.PetTec.com/konformitätserklärung

ECCOCI

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Il PetTec Remote Spray Trainer 2.0 è un metodo delicato per scoraggiare il cane da comportamenti indesiderati. Lo può addestrare efficacemente, anche da lontano.

Misure di sicurezza

Si prega di osservare i seguenti consigli per garantire un funzionamento sicuro del dispositivo:

- Destinato solo a sessioni di addestramento mirate; non adatto per un uso prolungato (massimo un'ora al giorno).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Proteggere dall'esposizione a forti piogge.
- Durante il riempimento, l'accensione e lo spegnimento, puntare l'ugello lontano dalla faccia per evitare di spruzzare gli occhi!
- Non smontare: l'addestratore è sotto pressione!
- Proteggi l'addestratore e spruzzi dall'esposizione alla luce diretta del sole.
- Se la pelle del suo cane si irrita, smetta immediatamente di usare l'addestratore.
- L'addestratore non è adatto per il controllo dei cani aggressivi!

Include

- Remote Spray Trainer 2.0
- Telecomando
- PetTec Spray (75ml)
- Collare per cane
- Manuale operativo
- 3 batterie 4LR44



GUIDA AI PULSANTI DEL TELECOMANDO



- 1 Pulsante On / Off
- 2 LED di controllo
- 3 Spruzzo corto
- 4 Spruzzo lungo
- 5 Cicalino breve
- 6 Cicalino lungo

Dati tecnici

2	Intensità di spruzzo regolabile	35x50x35mm	Dimensioni (LxAxP)
2	Segnali di tono regolabili	fino a 200m	Portata
75g	Peso (incluso collare)	65cm	Lunghezza del collare

Portata massima

Il PetTec Remote Spray Trainer 2.0 può trasmettere segnali fino a 200 metri. La gamma può variare a seconda dei dintorni. Tenere il telecomando in alto per la massima portata. Per la massima potenza del segnale, mantenere i dispositivi correttamente carichi.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

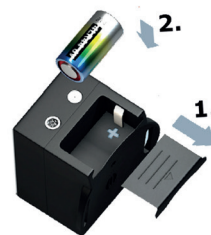


Preparazione

Le batterie sono già installate.

Aprire il vano batteria e rimuovere la striscia di plastica (che impedisce la scarica delle batterie).

Non aprire l'addestratore. Basta accenderlo!



Inserire le batterie

Sfilare il coperchio del vano batterie e inserire le batterie, rispettando la corretta polarità.



Riempire lo spray

Posizionare l'addestratore su una superficie piatta e uniforme e posizionare lo spray verticalmente sulla valvola di riempimento.

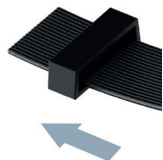
Una volta che l'ugello di riempimento è posizionato correttamente, premere delicatamente verso il basso per 15 secondi per riempire l'addestratore. Per favore, non superare il tempo di riempimento di 15 secondi!



Accensione e spegnimento

Spingere l'interruttore scorrevole verso sinistra o destra usando un'unghia o una penna. Non tenere il viso sopra l'ugello quando si accende il dispositivo!

ASSEMBLAGGIO DEL COLLARE



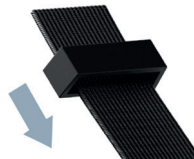
Preparazione

Rimuovere la fibbia e il bloccaggio dal collare.



Allegare addestratore

Passa il collare da dietro in avanti attraverso la fessura di plastica sul lato dell'addestratore, avvolgerlo intorno alla parte anteriore dell'addestratore e guidarlo attraverso la fessura sul lato opposto dalla parte anteriore a quella posteriore.



Riattaccare il bloccaggio

Infilare il bloccaggio sul collare.



Infilare la fibbia sulla fascia

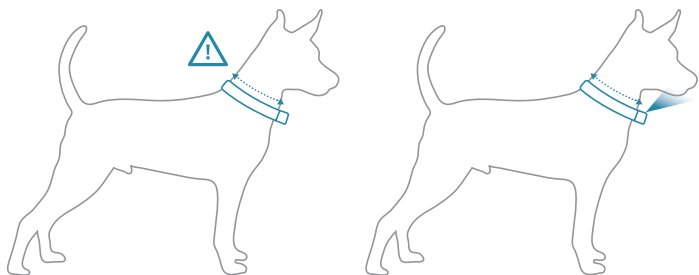
Infilare il collare attraverso la fessura nella fibbia dal basso, come nella foto.



Regolare la lunghezza del collare

Tirare il collare fino a raggiungere la lunghezza desiderata. Quindi reinserire la banda di sinistra verso il basso attraverso la fessura rimanente nella fibbia.

MONTAGGIO DEL COLLARE



Il collare deve essere ben aderente, in modo che l'area di contatto comprima saldamente contro la pelle del cane. Se correttamente installato, dovrebbe essere in grado di infilare un dito o due comodamente sotto il collare. Se montato correttamente, l'addestratore remoto non deve spostarsi sul cane. La posizione migliore per il Remote Spray Trainer 2.0 è direttamente sotto la bocca e il naso del suo cane.

Si prega di fare attenzione che il collare non sia troppo stretto, o che il cane possa avere difficoltà a respirare. Allo stesso tempo, non lasciare che il collare scivoli liberamente, altrimenti il segnale spray potrebbe non funzionare in modo efficace.

CORRETTO ADDESTRAMENTO DEL CANE

La corretta formazione del cane è la chiave per una coesistenza armoniosa tra lei e il suo animale domestico. Tuttavia, i proprietari di cani raggiungono spesso i limiti della propria esperienza quando lavorano con i loro amici a quattro zampe.

Remote Spray Trainer 2.0 è un aiuto innovativo per l'addestramento di tutti i giorni che aiuterà rapida e delicatamente a liberare il tuo cane dalle cattive abitudini. Remote Spray Trainer 2.0 consente di reagire immediatamente, a distanza, al comportamento indesiderato del cane, stabilendo un legame tra cattive abitudini e l'esperienza indesiderata dello spray. La maggior parte dei cani rinuncia permanentemente alle loro cattive abitudini dopo solo uno o due usi dell

addestratore. Tenga presente che l'addestratore è un dispositivo d'addestramento, non un giocattolo, e deve essere sempre utilizzato con cura. Quindi a questo punto chiediamo di osservare i seguenti consigli:

Prima dell'addestramento

1. Assicurarsi che il comportamento indesiderato del suo animale domestico non è il risultato di problemi di salute o insufficiente attività fisica! Se lo è, cercare un consiglio professionale invece di usare il l'addestratore.
2. Evitare l'uso dell'addestratore sotto la pioggia battente.
3. Permettere al suo cane di abituarsi al collare dell'addestratore prima di accenderlo per la prima volta.
4. Scegliere un ambiente familiare e non minaccioso per condurre la formazione.

Durante l'addestramento

1. Rimuovere immediatamente l'addestratore se il cane appare agitato o in difficoltà.
2. Usare il l'addestratore con attenzione; usarlo troppo spesso ridurrà l'efficacia dell'addestramento.
3. Dopo 2-3 sessioni d'addestramento al massimo, controllare che il cane risponda all'addestratore spray e regolare l'intensità dello spruzzo secondo necessità. Sfortunatamente non tutti i cani sono sensibili al segnale spray. Se il segnale spray non funziona, provare invece con Vibra Trainer di PetTec.
4. Le sessioni d'addestramento dovrebbero durare al massimo un'ora al giorno. Rimuovere l'addestratore dopo ogni sessione e spegnerlo.
5. Premiare sempre il cane dopo una sessione d'addestramento di successo.

DOMANDE FREQUENTI

Per quale età di cani posso usare l'addestratore?	Raccomandiamo di usare l'addestratore con cani di età pari o superiore a 6 mesi.
Per quali razze può essere usato l'addestratore?	È possibile utilizzare il pullman con qualsiasi razza di cane. L'addestratore pesa 75g - si prega di limitare la durata delle sessioni d'addestramento se il cane è molto piccolo.
Quanto dura la batteria?	La batteria ha un tempo di attesa fino a 30 ore. Si prega di spegnere l'addestratore dopo la sessione d'addestramento per evitare il consumo prematuro della batteria.
Quali ingredienti contiene lo spray?	I nostri spray contengono l'aerosol adatto all'ozono HF01234ze. PetTec Spray è confezionato in Germania ed è ecologico, non tossico e adatto a persone e cani con allergie.
Quali spray posso usare?	Assicursi di utilizzare solo il nostro spray PetTec. Spruzzi di altri produttori potrebbero danneggiare il cane e/o danneggiare l'addestratore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il mio addestratore non risponde. **Passo 1:** verificare che le batterie siano inserite correttamente in entrambi i dispositivi e che la barra di scorrimento sull'addestratore sia impostata su „ON“. **Passo 2:** sostituire le batterie del telecomando e dell'addestratore. **Passo 3:** se il problema persiste, contattare il servizio clienti su www.PetTec.com.

L'aerosol ha una perdita permanente dall'addestratore. In rari casi, il sistema potrebbe avere perdite in modo che lo spray fuoriesca quando il trainer è pieno. In questo caso, preghiamo di contattare il nostro servizio clienti su www.PetTec.com.

Il telecomando ha una portata scarsa. Batterie deboli e altri ostacoli come alberi, muri, cespugli o altri trasmettitori nell'area possono ridurre considerevolmente la portata del telecomando. Prima provare a inserire nuove batterie. Se la distanza del telecomando in un'area aperta è ancora gravemente limitata, contattare il servizio clienti su www.PetTec.com.

È possibile trovare ulteriori informazioni sui nostri prodotti, risoluzione dei problemi e suggerimenti utili per l'addestramento e utilizzo dei nostri addestratori su:

www.pettec.com/support

Smaltimento delle batterie:
In conformità con l'Ordinanza sulle Batterie, siamo tenuti ad informare, come consumatore, di quanto segue: è tenuto a restituire le batterie dopo l'uso. Può restituire ai nostri punti vendita, a un punto di raccolta locale o a un altro rivenditore locale. Le batterie contenenti sostanze pericolose sono etichettate con un contenitore per i rifiuti barrato e il simbolo chimico (Cd, Hg o Pb) del metallo pesante che contiene.

La Dichiarazione di Conformità secondo la Legge di Radio e Apparecchiature Terminali di Telecomunicazione [FTEG], e la Dichiarazione di Conformità secondo la direttiva 1999/5/CE [R&TTE] sono disponibili su www.PetTec.com/konformitätserklärung

AQUÍ VAMOS....

Gracias por elegir nuestro producto. El PetTec Remote Spray Trainer 2.0 es un método delicado para disuadir a su perro de comportamientos indeseables. Adiéstrelo de manera efectiva, incluso desde la distancia.

Medidas de seguridad

Tenga en cuenta los siguientes consejos para garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo:

- Destinado sólo para sesiones de adiestramiento específicas; no adecuado para uso prolongado (máximo una hora por día).
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Protéjalo de la exposición a fuertes lluvias.
- Al llenar, encender y apagar, ¡apunte la boquilla lejos de la cara para evitar que se rocíe en los ojos!
- No lo desarme - ¡el adiestrador está presurizado!
- Proteja el adiestrador y el aerosol de la exposición a la luz solar directa.
- Si la piel de su perro se irrita, deje de usar el adiestrador inmediatamente.
- ¡El adiestrador no es adecuado para controlar perros agresivos!

Incluye

- Remote Spray Trainer 2.0
- Control remoto
- PetTec Spray (75 ml)
- Collar de perro
- Manual de instrucciones
- 3 baterías 4LR44



GUÍA DE BOTONES DE CONTROL REMOTO



- 1 Boton de On/Off
- 2 LED de control
- 3 Spray corto
- 4 Spray largo
- 5 Zumbador corto
- 6 Zumbador largo

Datos técnicos

2	Intensidad de pulverización ajustable	35x50x35mm	Dimensiones (AnxAlxLar)
2	Señales de tono ajustables	hasta 200m	Distancia
75g	Peso (incluido collar)	65cm	Longitud del collar

Rango maximo

El PetTec Remote Spray Trainer 2.0 puede transmitir señales de hasta 200 metros. El rango puede variar dependiendo del entorno. Mantenga el control remoto en alto para obtener el mayor alcance. Para una potencia de señal máxima, mantenga los dispositivos cargados correctamente.

OPERANDO EL DISPOSITIVO



Preparación

Las baterías ya están instaladas.

Abra el compartimiento de la baterías y retire la tira de plástico (lo que evita la descarga de la baterías).

No abra el adiestrador. ¡Simplemente enciéndalo!



Insertar las baterías

Destice la tapa del compartimiento de las baterías e inserte baterías, observando la correcta polaridad.



Rellenar aerosol

Coloque el adiestrador en una superficie plana y pareja y coloque el aerosol verticalmente en la válvula de llenado.

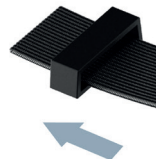
Una vez que la boquilla de llenado esté colocada correctamente, presione hacia abajo suavemente durante 15 segundos para llenar el adiestrador. ¡Por favor, no exceda el tiempo de llenado de 15 segundos!



Encender y apagar

Empuje el interruptor hacia la izquierda o hacia la derecha con una uña o un bolígrafo. ¡No ponga su cara sobre la boquilla cuando encienda el dispositivo!

ENSAMBLAJE DEL COLLAR



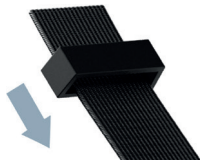
Preparación

Retire la hebilla y el cierre de sujeción del collar.



Adjuntar adiestrador

Pase el collar de atrás hacia adelante a través de la ranura de plástico en el lado del adiestrador, envuélvalo alrededor de la parte delantera del adiestrador y guíelo a través de la ranura hacia el otro lado de adelante hacia atrás.



Volver a colocar el cierre de sujeción

Enrosque nuevamente la traba de sujeción en el collar.



Enhebrar la hebilla en la banda

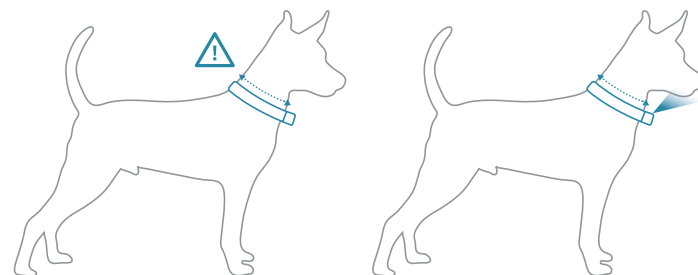
Pase el collar por la hendidura en la hebilla desde abajo, como se muestra en la imagen.



Ajustar la longitud del collar

Tire del collar hasta que se logre la longitud deseada. Luego, vuelva a insertar la banda sobrante a través de la hendidura restante en la hebilla.

COLOCACIÓN DEL COLLAR



El collar debe estar bien ajustado, de modo que el área de contacto presione firmemente contra la piel del perro. Cuando esté bien ajustado, podrá colocar uno o dos dedos cómodamente debajo del collar. Cuando se ajusta correctamente, el adiestrador remoto no debe moverse sobre el perro. La mejor ubicación para el Remote Spray Trainer 2.0 está directamente debajo de la boca y la nariz de su perro.

Por favor, tenga cuidado de que el collar no esté demasiado apretado o que su perro no tenga dificultad para respirar. Al mismo tiempo, no permita que el collar se deslice libremente, ya que la señal de soray podría no funcionar de manera efectiva.

ADiestRAMIEnto ADECUADO DEL PERRO

El adiestramiento adecuado del perro es la clave para una convivencia armoniosa entre usted y su mascota. Aún así, los dueños de perros frecuentemente alcanzan los límites de su propia experiencia cuando trabajan con sus amigos de cuatro patas.

El Remote Spray Trainer 2.0 es una ayuda innovadora para el adiestramiento diario que ayudará rápida y suavemente a librar a su perro de los malos hábitos. El Remote Spray Trainer 2.0 le permite reaccionar inmediatamente, desde la distancia, al comportamiento no deseado de su perro, estableciendo un vínculo entre los malos hábitos y la experiencia indeseable del aerosol. La mayoría de los perros renuncian a sus malos hábitos permanentemente después de solo uno o dos usos del adiestramiento.

Tenga en cuenta que el adiestrador es un dispositivo de adiestramiento, no un juguete, y siempre debe usarse con cuidado. Entonces, en este punto le pedimos que observe los siguientes consejos:

Antes del adiestramiento

1. ¡Asegúrese de que el comportamiento no deseado de su mascota no sea el resultado de problemas de salud o actividad física insuficiente! Si es así, busque consejo profesional en lugar de usar el adiestrador.
2. Evite usar el adiestrador bajo lluvia intensa.
3. Dele a su perro un día de tiempo para que se acostumbre al collar del adiestrador antes de encenderlo por primera vez.
4. Elija un entorno familiar y no amenazante para llevar a cabo el adiestramiento.

Durante el adiestramiento

1. Retire el adiestrador inmediatamente si su perro parece agitado o angustiado.
2. Use el adiestrador con cuidado; usarlo con demasiada frecuencia disminuirá la efectividad del adiestramiento.
3. Después de 2-3 sesiones de adiestramiento como máximo, verifique que su perro responda al adiestrador spray y ajuste la intensidad de pulverización según sea necesario. Lamentablemente, no todos los perros son sensibles a la señal de pulverización. Si la señal de pulverización no funciona, intente con un Vibra Trainer de PetTec.
4. Las sesiones de adiestramiento deberían durar un máximo de una hora por día. Retire el adiestrador después de cada sesión y apáguelo.
5. Recompense siempre a su perro después de una sesión de adiestramiento exitosa.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Para qué edades de perro puedo usar el adiestrador? Recomendamos usar el adiestrador con perros de 6 meses de edad en adelante.

¿Para qué razas se puede usar el adiestrador? Puede usar el adiestrador con cualquier raza de perro. El adiestrador pesa 75g. Limite la duración de las sesiones de adiestramiento si su perro es muy pequeño.

¿Cuánto dura la batería? La batería tiene un tiempo de espera de hasta 30 horas. Apague el adiestrador después de la sesión de adiestramiento para evitar el consumo prematuro de la batería.

¿Qué ingredientes contiene el spray? Nuestros sprays contienen HFO1234ze, aerosol que no daña el ozono. PetTec Spray está envasado en Alemania y es ecológico, no tóxico y adecuado para personas y perros con alergias.

¿Qué aerosoles puedo usar? Por favor, asegúrese de usar sólo nuestro PetTec Spray. Los aerosoles de otros fabricantes pueden dañar a su perro y/o dañar al adiestrador.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mi adiestrador no responde.

Paso 1: Verifique que las baterías estén insertadas correctamente en ambos dispositivos y que la barra deslizante del adiestrador esté en „ON“.

Paso 2: Cambie las baterías en el control remoto y el adiestrador.

Paso 3: Si el problema persiste, contáctese con servicio al cliente en www.PetTec.com.

El aerosol tiene una fuga permanente desde el adiestrador.

En casos raros, el sistema puede tener fugas, por lo que el aerosol se filtra cuando se llena el adiestrador. Si esto ocurre, contáctese con nuestro servicio al cliente en www.PetTec.com.

El control remoto tiene un pobre alcance.

Las baterías débiles y otros obstáculos como árboles, paredes, arbustos u otros transmisores en el área pueden reducir considerablemente el alcance de su control remoto. Primero intente insertar baterías nuevas. Si el alcance del control remoto en un área abierta todavía es muy limitado, comuníquese con servicio al cliente en www.PetTec.com.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, solución de problemas y consejos útiles para el adiestramiento y el uso de nuestros adiestradores en:

www.pettec.com/support

Desecho de las baterías:

De acuerdo con la Ordenanza sobre las Baterías, estamos obligados a informarle, como consumidor, de lo siguiente: usted está legalmente obligado a devolver las baterías después de su uso. Puede devolverlas en nuestros puntos de venta minorista, en un punto de recolección local u otro minorista local. Las baterías que contienen sustancias peligrosas están etiquetadas con un receptáculo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado que contiene.

La Declaración de Conformidad de acuerdo con la Ley de Equipos Terminales de Radio y Telecomunicaciones (FTEG) y la Declaración de Conformidad de la Directiva 1999/5/CE (R&TTE) están disponibles en www.PetTec.com/konformitätserklärung.



Remote Spray Trainer 2.0

PetTec®

Torstraße 49

10119 Berlin

Deutschland

www.PetTec.com

E-Mail: info@PetTec.com

**PetTec ist eine Marke
der Ströer Products GmbH**

PetTec® Remote Spray Trainer 2.0

Artikel-Nr. 15349



4 250541 921272

